

**Hwyl yr Wyl Canol Oesol**  
**Sadwrn 14eg Awst**

**Family Fun Medieval Madness**  
**Saturday 14th August**

**Amserlen Gweithgareddau/Timetable of Activities**

***The St. Cenydd Guard***

11.30am – 13.15pm – 15.15pm

Battle and Cooking Demonstration - We are a Medieval Re-enactment Society with a strong living history contingent covering the period 13th to 15th Century.

*Arddangosfeydd Ymladd a Choginio - Rydyn yn Grwp sydd yn ail adrodd elfenau o fywyd Canol Oesol o'r cyfnod rhwng 13eg a'r 15fed ganrif.*

***Michael Davey Falconry Display/Arddangosfa Adar Ysglyfaethws -***

12.00pm – 13.45pm

Demonstrations with birds of prey, accompanied with excellent educational and informative commentary by one of the leading falconers.

*Arddangosfa o adar ysglyfaethws gyda sylwebaeth addysgol gan arbennigwr profiadol.*

***Medieval Storytelling/Straeon Canol Oesol***

12.45pm - 14.30pm

Come and experience historical medieval tales told by Michael Harvey and his team of young performers.

*Dewch i glywed straeon hanesyddol o'r cyfnod Canol Oesol gan Michael Harvey a'i perfformwyr ifanc.*

***'Ave a Go Archery/Triwch eich Llaw ar Saethyddiaeth\****

***Craft Workshops&Demonstrations/Gweithidau Crefft Arddangosfeydd\****

- Medieval Jewellery Making/*Gemwaith Canol Oesol*
- Medieval Pottery/*Serameg Canol Oesol*
- Wool Spinning/*Troi gwlan*
- Cross Stitch/*Croesbwyth*
- Medieval Fashion & Dress Making/*Ffasiwn & Creu Dillad Canol Oesol*

***Farmers Market / Marchnad Ffermwyr***

34857-20 Gartholwg • CreativeDesign©RCT



**Pythefnos Canol Oesol**  
**Gartholwg**  
**Medieval Fortnight**

**Awst 9 -20 August 2010**

including/gan gynnwys

**Hwyl yr Wyl Canol Oesol**  
**Sadwrn 14eg Awst**

**Family Fun Medieval Madness**  
**Saturday 14th August**

**All Welcome/Croeso i bawb**  
**Entry First Come First Served/Cyntaf i'r Felin**  
**All Free of Charge /Am Ddim i Bawb**

[www.campwsartholwg.org.uk](http://www.campwsartholwg.org.uk)  
Tel/Ffôn:01443 219589



## Young People/Children Workshops Gweithdai Pobl Ifanc/Plant

Workshop/Gweithdy	Date/Dyddiad	Time/Amser	Age/Oed	English/Welsh
Medieval Jewellery Making Gemwaith Canol Oesol	9/08/10	10.00-12.00	11-18	English/Saesneg
Medieval Jewellery Making Gemwaith Canol Oesol	9/08/10	13.00-15.00	11-18	English/Saesneg
Medieval Pottery Serameg Canol Oesol	10/08/10	10.00-12.00	5-10	English/Saesneg
Medieval Pottery Serameg Canol Oesol	10/08/10	13.00-15.00	11-18	English/Saesneg
Pyrography Pyrograffeg	11/08/10	10.00-12.00	11-18	English/Saesneg
Wax Art Celf Cwyr	11/08/10	13.00-15.00	11-18	English/Saesneg
Medieval Fashion/Dress Making Ffasiwn/Creu Dillad Canol Oesol	12/08/10	10.00-12.00	11-18	English/Saesneg
Medieval Fashion/Dress Making Ffasiwn/Creu Dillad Canol Oesol	12/08/10	13.00-15.00	11-18	English/Saesneg
Creative Writing Ysgrifennu Creadigol	13/08/10	10.00-12.00	11-18	English/Saesneg
Creative Writing Ysgrifennu Creadigol	13/08/10	10.00-12.00	11-18	Welsh/Cymraeg

Soft Play Chwarae Meddal	9-20/08/10	10.00-15.00	Family/ Teulu	English/Welsh Saesneg/Cymraeg
-----------------------------	------------	-------------	------------------	----------------------------------

\* activities on drop in basis/galw mewn

Children under 8yrs must be accompanied by an adult  
Mae'n rhaid i blant o dau 8oed fod o dau oruchwyliaeth oedolyn

To register on young people/children workshops please contact:  
I gofrestru ar Weithdau pobl ifanc/plant cysyllfwch â:  
Denise Humphries: 01443 744194

## Adult Workshop/Gweithdai Oedolion

Workshop/Gweithdy	Date/Dyddiad	Time/Amser	Age/Oed	English/Welsh
Medieval Jewellery Making Gemwaith Canol Oesol	16/08/10	10.00-12.00	18+	English/Saesneg
Medieval Jewellery Making Gemwaith Canol Oesol	16/08/10	13.00-15.00	18+	English/Saesneg
Parish Registers for Family Historians	17/08/10	11.00-12.00	18+	English/Saesneg
Creative Writing Ysgrifennu Creadigol	18/08/10	10.00-12.00	18+	English/Saesneg
Creative Writing Ysgrifennu Creadigol	18/08/10	13.00-15.00	18+	English/Saesneg
Wood Carving (Spoon making/Whittlers Gwaith Pren (Creu Llwy Pren)	20/08/10	10.00-12.00	18+	English/Saesneg
Cross Stitch Croesbwyth	20/08/10	10.00-12.00 *	18+	English/Saesneg
Medieval Fashion/Dress Making Ffasiwn/Creu Dillad Canol Oesol	12/08/10	10.00-12.00 *	18+	English/Saesneg
Medieval Fashion/Dress Making Ffasiwn/Creu Dillad Canol Oesol	12/08/10	13.00-15.00 *	18+	English/Saesneg

## Family Activities / Gweithgareddau i'r Teulu

Workshop/Gweithdy	Date/Dyddiad	Time/Amser	Age/Oed	English/Welsh
Wattle and Daub Creu adeilad o Fwd	13/08/10	10.00-15.00 *	Family/ Teulu	English/Saesneg
Naval Captain's Table Ford Capten llyngesol	16/08/10	11.00-15.00 *	Family/ Teulu	English/Saesneg
Medieval Churches in the Diocese of Llandaff/ Eglwysi Canol Oesol yn esgobaeth Llandaf	18/08/10	14.00-16.00 *	Family/ Teulu	English/Saesneg
Medieval Show' n 'Tell Cyflwyniad Canol Oesol	20/08/10	11.00-15.00 *	Family/ Teulu	English/Saesneg
Computerised Historic Environment Record and Display/ Cofnod Digidol o'r Amgylchedd Hanesyddol ac Arddangosfa	20/08/10	11.00 - 16.00 *	Family/ Teulu	English/Welsh Saesneg/Cymraeg